

26-06-2006

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

15  
Esta Leppik

**aruandeaasta algus:** 1. jaanuar 2005

**aruandeaasta lõpp:** 31. detsember 2005

**ärinimi:** CHAUSSON OÜ

**registrikood:** 10910200

**tänava nimi:** Kuuse põik 9

**alevik:** Laagri

**postisihtnumber:** 76401

**maakond:** Harju maakond

**telefon:** +372 52 200 33

**põhitegevusala:** teadusuuringud

**SISUKORD**

|                                                             |           |
|-------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>JUHATUSE TEGEVUSARUANNE.....</b>                         | <b>3</b>  |
| <b>RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE.....</b>                    | <b>4</b>  |
| KASUMIARUANNE.....                                          | 4         |
| BILANSS.....                                                | 5         |
| OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE .....                          | 6         |
| RAHAVOOGUDE ARUANNE.....                                    | 7         |
| RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD .....                    | 8         |
| Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused.....  | 8         |
| Lisa 2 Müügitulu.....                                       | 9         |
| Lisa 3 Arikulud ja muud äritulud .....                      | 9         |
| Lisa 4 Finantstulud ja -kulud.....                          | 10        |
| Lisa 5 Ettemaksed.....                                      | 10        |
| Lisa 6 Materiaalne põhivara.....                            | 11        |
| Lisa 7 Omakapital .....                                     | 11        |
| <b>TEGEVJUHTKONNA DEKLARATSIOON .....</b>                   | <b>12</b> |
| <b>JUHATUSE ALLKIRJAD 2005 MAJANDUSAASTA ARUANDELE.....</b> | <b>13</b> |
| <b>ÜLE 10 % OSASID OMAVATE OSANIKE NIMEKIRI.....</b>        | <b>14</b> |
| <b>MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTUSE ETTEPANEK.....</b>           | <b>15</b> |



Juhatuses liige

OÜ Chausson  
Majandusaasta aruanne 2005

***JUHATUSE TEGEVUSARUANNE***

OÜ Chausson peamine tegevusvaldkond on teadusuuringute läbiviimise koordineerimine ja juhendamine. 2005. aastal jätkus Chausson OÜ äritegevuse mahtude stabiilne kasv ja eelmisel aastal saavutatud turuosa kindlustamine.

2005. aastal moodustas müügitulu 441 tuhat krooni.

Aruandeperioodi kasum oli 404 tuhat krooni.

OÜ Chausson juhatus koosneb ühest liikmest. Juhatuse liikme töötasu ei ole tasustatud. Soodustusi juhatusel liikme tagasikutsumisel ei ole ette nähtud.

Tulevikus on planeeritud jätkata tegevust teadusuuringute valdkonnas ja uute koostööpartnerite otsimist majandustegevuse edendamiseks.

  
Juhatusel liige

26-06-2006

OÜ Chausson  
Majandusaasta aruanne 2005

**RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE**

**KASUMIARUANNE**

kroonides

|                                            | 31.12.2005. a  | 31.12.2004. a  | Lisad |
|--------------------------------------------|----------------|----------------|-------|
| Müügitulu                                  | 440 972        | 248 700        | 2     |
| Muud äritulud                              | 38 872         | 0              | 3     |
| Muud tegevuskulud                          | -39 872        | -96 215        | 3     |
| Põhivara amortisatsioon ja väärtuse langus | -39 280        | -21 210        | 6     |
| Muud ärikulud                              | -9 110         | -1 010         | 3     |
| <b>Ärikasum</b>                            | <b>391 582</b> | <b>130 265</b> |       |
| Finantstulud ja -kulud                     | 12 860         | 17 442         | 4     |
| <b>Kasum enne tulumaksustamist</b>         | <b>404 442</b> | <b>147 707</b> |       |
| Tulumaks                                   | 0              | 0              |       |
| <b>Aruandeaasta puhaskasum</b>             | <b>404 442</b> | <b>147 707</b> |       |



Juhatus liige

26 -06- 2006

OÜ Chausson  
Majandusaasta aruanne 2005

## BILANSS

(kroonides)

|                                       | 31.12.2005. a  | 31.12.2004. a  | Lisad |
|---------------------------------------|----------------|----------------|-------|
| <b>VARAD</b>                          |                |                |       |
| <b>Käibevara</b>                      |                |                |       |
| Raha ja pangakontod                   | 432 436        | 28 062         |       |
| Aktsiad ja väärtpaberid               | 147 085        | 112 656        |       |
| Ettemaksed                            | 5 821          | 0              | 5     |
| <b>Käibevara kokku</b>                | <b>585 342</b> | <b>140 718</b> |       |
| <b>Põhivara</b>                       |                |                |       |
| Materiaalne põhivara                  | 135 910        | 175 190        | 6     |
| <b>Põhivara kokku</b>                 | <b>135 910</b> | <b>175 190</b> |       |
| <b>VARAD KOKKU</b>                    | <b>721 252</b> | <b>315 908</b> |       |
| <b>KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL</b>       |                |                |       |
| <b>Kohustused</b>                     | <b>0</b>       | <b>0</b>       |       |
| <b>Lühiajalised kohustused</b>        |                |                |       |
| Võlad tarnijatele                     | 1 298          | 396            |       |
| <b>Kohustused kokku</b>               | <b>1 298</b>   | <b>396</b>     |       |
| <b>Omakapital</b>                     |                |                |       |
| Osakapital                            | 40 000         | 40 000         |       |
| Reservid                              | 4 000          | 4 000          |       |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum   | 271 512        | 123 805        |       |
| Aruandeaasta kasum                    | 404 442        | 147 707        |       |
| <b>Omakapital kokku</b>               | <b>719 954</b> | <b>315 512</b> | 7     |
| <b>KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU</b> | <b>721 252</b> | <b>315 908</b> |       |



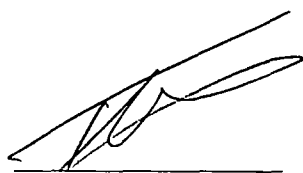
Juhatuse liige

26-06-2006

OÜ Chausson  
Majandusaasta aruanne 2005

**OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE**  
(kroonides)

|                             | Osakapital    | Kohustuslik<br>reservkapital | Jaotamata<br>kasum | Omakapital<br>kokku |
|-----------------------------|---------------|------------------------------|--------------------|---------------------|
| <b>31.10.2003. a</b>        | <b>40 000</b> | <b>0</b>                     | <b>127 805</b>     | <b>167 805</b>      |
| Reservkapitali moodustamine |               | 4 000                        | -4 000             | 0                   |
| Aruandeaasta puhaskasum     |               |                              | 147 707            | 147 707             |
| <b>31.12.2004. a</b>        | <b>40 000</b> | <b>4 000</b>                 | <b>271 512</b>     | <b>315 512</b>      |
| Aruandeaasta puhaskasum     |               |                              | 404 442            | 404 442             |
| <b>31.12.2005. a</b>        | <b>40 000</b> | <b>4 000</b>                 | <b>675 954</b>     | <b>719 954</b>      |

  
Juhatuseläige

OÜ Chausson  
Majandusaasta aruanne 2005

## RAHAVOOGUDE ARUANNE

(kroonides)

|                                                       | 31.12.2005. a  | 31.12.2004. a   | Lisad |
|-------------------------------------------------------|----------------|-----------------|-------|
| <b>Rahavood äritegevusest</b>                         |                |                 |       |
| Ärikasum                                              | 391 582        | 130 265         |       |
| Ärikasumi korrigeerimised*                            | 39 280         | 21 210          | 6     |
| Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus     | -5 821         | 0               |       |
| Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus | 902            | 396             |       |
| <b>Rahavood äritegevusest kokku</b>                   | <b>425 943</b> | <b>151 871</b>  |       |
| <b>Rahavood investeerimistegevusest</b>               |                |                 |       |
| Materiaalse põhivara soetus                           | 0              | -196 400        | 6     |
| Saadud intressid                                      | 378            | 207             | 4     |
| Saadud dividendid                                     | 8 000          | 8 000           |       |
| Aktsiate ja väärtpaberite ümberhindlus                | 4 482          | 9 235           | 4     |
| <b>Rahavood investeerimistegevusest kokku</b>         | <b>12 860</b>  | <b>-178 958</b> |       |
| <b>Rahavood finantseerimistegevusest</b>              | <b>0</b>       | <b>0</b>        |       |
| <b>Rahavood kokku</b>                                 | <b>438 803</b> | <b>-27 087</b>  |       |
| <b>Rahajäägi muutus</b>                               |                |                 |       |
| Raha algjääk 01.01.2005                               | 140 718        | 167 805         |       |
| Raha lõppjääk 31.12.2005                              | 579 521        | 140 718         |       |
| <b>Kokku rahajäägi muutus</b>                         | <b>438 803</b> | <b>-27 087</b>  |       |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid</b>                      |                |                 |       |
| Raha ja pangakontod                                   | 432 435        | 28 062          |       |
| Aktsiad ja väärtpaberid                               | 147 086        | 112 656         |       |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid kokku</b>                | <b>579 521</b> | <b>140 718</b>  |       |

\*ärikasumi korrigeerimised sisaldavad põhivara amortisatsiooni ja väärtuse langust ning põhivara müügist saadud kasumeid ja kahjumeid.

  
Juhatuse liige

26 -06- 2006

OÜ Chausson  
Majandusaasta aruanne 2005

## RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

### Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused

OÜ Chausson raamatupidamise aastaaruanne on koostatud vastavalt Eesti heale raamatupidamistavale ja kasutades õiglase väärtuse printsiipi, v.a. juhtudel, kui arvestuspõhimõtetes alljärgnevalt on kirjeldatud teisiti. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded kehtestatakse Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kroonides, kui ei ole teisiti märgitud. Järgnevalt on välja toodud peamised arvestuspõhimõtted ja hindamisalused.

#### *Välisvaluuta arvestus*

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel võetakse aluseks tehingu toimumise päeval ametlikult kehtivad Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud rahalised varad ja kohustused hinnatakse bilansipäeva seisuga ümber Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtiva Eesti Panga valuutakursside alusel.

Ümberhindamise tulemusena saadud kursikasumid ja –kahjumid kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes, kusjuures ärituludes ja –kuludes kajastatakse valuutakursi kasumid ja kahjumid, mis on seotud tarnijate ja ostjate arveldustega, muud valuutakursist tulenevad erinevused kajastatakse aga finantstuludes ja –kuludes.

#### *Tulu kajastamine*

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasel väärtusel. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel.

#### *Materiaalne põhivara*

Materiaalseks põhivaraks loetakse varasid maksumusega alates 20 000 kroonist ja kasuliku tööeaga üle ühe aasta. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 20 000 krooni, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudena) ja vara kasutusele võtmise hetkel kantakse 100%-liselt kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest.

Edaspidi kajastatakse materiaalet põhivara bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud amortisatsioon ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Materiaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmised:

- Masinad ja seadmed 10-20%
- Muu inventar, tööriistad ja sisseseade 10-20%

  
Juhatusel liige

26 -06- 2006

**OÜ Chausson**  
**Majandusaasta aruanne 2005**

Juhul, kui teatud materiaalse põhivara kaetav väärtus on langenud alla tema bilansilise väärtuse, siis hinnatakse see vara alla kuni kaetava väärtuseni, milleks on kas sellest varast tulevikus saadavate rahavoogude nüüdisväärtus või selle vara neto müügihind, olenevalt kumb on kõrgem.

### ***Ettevõtte tulu maksustamine***

Tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis mitte ettevõtete kasumit, vaid väljamakstavaid dividende ja teatud liiki väljamakseid ning kulusid, mis on ära toodud tulumaksuseaduses. Kuna tulumaksu objektiks on ettevõtte kasumi asemel väljamakstavad dividendid, siis ei eksisteeri erinevusi varade ja kohustuste maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel, millelt tekiks edasilükkunud tulumaksu nõue või kohustus.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks vaba omakapitali väljamaksmisel dividendidena.

Dividendide maksmisega kaasnev tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna.

### ***Kohustuslik reservkapital***

Vastavalt Eesti Vabariigi äriseadustikule teeb ettevõtte iga aasta puhaskasumist vähemalt 5%-lise eraldise kohustuslikku reservkapitali kuni reservkapital moodustab vähemalt 10% ettevõtte osakapitalist. Kohustuslikku reservkapitali ei tohi dividendidena välja maksta, kuid seda võib kasutada kahjumi katmiseks, kui seda ei ole võimalik katta vabast omakapitalist. Samuti võib kohustuslikku reservkapitali kasutada osakapitali suurendamiseks.

## **Lisa 2 Müügitulu**

Chausson OÜ neto müügitulu jaguneb geograafiliste alade ja tegevusalade lõikes järgmiselt.

| <b>Geograafilised piirkonnad</b> | <b>31.12.2005. a</b> | <b>31.12.2004. a</b> |
|----------------------------------|----------------------|----------------------|
| Eesti                            | 440 972              | 248 700              |
| <b>Tegevusalad</b>               | <b>31.12.2005. a</b> | <b>31.12.2004. a</b> |
| Teadusuuringud                   | 440 972              | 248 700              |

## **Lisa 3 Ärikulud ja muud äritulud**

### **Muud äritulud**

|                               | <b>31.12.2005. a</b> | <b>31.12.2004. a</b> |
|-------------------------------|----------------------|----------------------|
| Kasum valuutakursi muutustest | 38 872               | 0                    |
| <b>Muud äritulud kokku</b>    | <b>38 872</b>        | <b>0</b>             |

  
Juhatusel liige

26 -06- 2006

**OÜ Chausson**  
**Majandusaasta aruanne 2005**

**Muud ärikulud**

***Muud tegevuskulud***

|                                | <b>31.12.2005. a</b> | <b>31.12.2004. a</b> |
|--------------------------------|----------------------|----------------------|
| Komandeeringukulud             | -2 936               | -38 409              |
| Autokulud                      | -23 631              | -39 167              |
| Kantseleikulud                 | -7 468               | -15 592              |
| Kindlustus                     | -2 029               | -3 047               |
| Muud kulud                     | -3 808               | 0                    |
| <b>Muud tegevuskulud kokku</b> | <b>-39 872</b>       | <b>-96 215</b>       |

***Muud ärikulud***

|                                | <b>31.12.2005. a</b> | <b>31.12.2004. a</b> |
|--------------------------------|----------------------|----------------------|
| Kahjum valuutakursi muutustest | -7 010               | 0                    |
| Muud ärikulud                  | -2 100               | -1 010               |
| <b>Muud ärikulud kokku</b>     | <b>-9 110</b>        | <b>-1 010</b>        |

**Lisa 4      Finantstulud ja -kulud**

|                                                 | <b>31.12.2005. a</b> | <b>31.12.2004. a</b> |
|-------------------------------------------------|----------------------|----------------------|
| Intressitulu                                    | 378                  | 207                  |
| Väärtpaberite ümberhindlus õiglasele väärtusele | 4 482                | 9 235                |
| Saadud dividendid                               | 8 000                | 8 000                |
| <b>Finantstulud ja -kulud kokku</b>             | <b>12 860</b>        | <b>17 442</b>        |

**Lisa 5      Ettemaksed**

|                  | <b>31.12.2005. a</b> | <b>31.12.2004. a</b> |
|------------------|----------------------|----------------------|
| Käibemaks        | 4 540                | 0                    |
| Kindlustusmaksed | 1 281                | 0                    |
| <b>Kokku</b>     | <b>5 821</b>         | <b>0</b>             |

  
Juhatuse liige

**Lisa 6      Materiaalne põhivara**

|                                     | Transpordi-<br>vahendid | Muu<br>materiaalne<br>põhivara | Materiaalne<br>põhivara<br>kokku |
|-------------------------------------|-------------------------|--------------------------------|----------------------------------|
| <b>Soetusmaksumus 31.12.2003. a</b> | <b>0</b>                | <b>0</b>                       | <b>0</b>                         |
| Soetamine                           | 170 000                 | 26 400                         | 196 400                          |
| Arvestatud kulum                    | -19 890                 | -1 320                         | -21 210                          |
| <b>Soetusmaksumus 31.12.2004. a</b> | <b>170 000</b>          | <b>26 400</b>                  | <b>196 400</b>                   |
| Arvestatud kulum                    | -34 000                 | -5 280                         | -39 280                          |
| <b>Soetusmaksumus 31.12.2005. a</b> | <b>170 000</b>          | <b>26 400</b>                  | <b>196 400</b>                   |
| Akumuleeritud kulum 31.12.2005. a   | -53 890                 | -6 600                         | -60 490                          |
| <b>Jääkmaksumus 31.12.2004. a</b>   | <b>150 110</b>          | <b>25 080</b>                  | <b>175 190</b>                   |
| <b>Jääkmaksumus 31.12.2005. a</b>   | <b>116 110</b>          | <b>19 800</b>                  | <b>135 910</b>                   |

**Lisa 7      Omakapital**

OÜ Chausson omakapital koosneb osakapitalist summas 40 000 krooni, reservkapitalist 4 000 krooni, eelmiste perioodide jaotamata kasumist 271 512 krooni ja aruandeperioodi kasumist summas 404 442 krooni. Osakapitali eest maksti mitterahalise sissemaksena 19 500 krooni ja rahalise sissemaksena 20 500 krooni.

Põhikirja järgi on osühingu miinimum kapital 40 000 krooni ja maksimum kapital 160 000 krooni.

  
Juhatuses liige

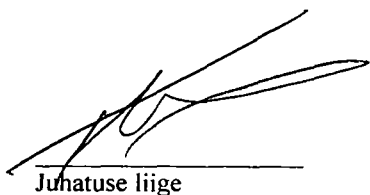
TEGEVJUHTKONNA DEKLARATSIOON

Käesolevaga deklareerin oma vastutust lehekülgedel 2 kuni 11 esitatud raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitan, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga,
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt OÜ Chausson finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid,
3. OÜ Chausson on jätkuvalt tegutsev ettevõte.



Tõnu Vanakesa  
Juhatuse liige



Juhatus liige

OÜ Chausson  
Majandusaasta aruanne 2005

Harju Maakohus  
Registriosakond  
SISSE TULNUD  
26-06-2006

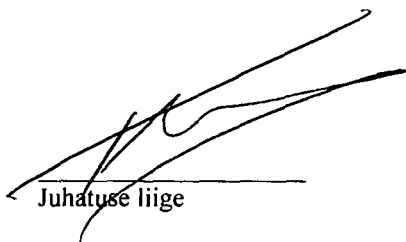
.....

## JUHATUSE ALLKIRJAD 2005 MAJANDUSAASTA ARUANDELE

OÜ Chausson 2005 majandusaasta aruande allkirjastamine 31. mai 2006. a.



Tõnu Vanakesa  
Juhatuse liige



Juhatuse liige

.....

**ÜLE 10 % OSASID OMAVATE OSANIKE NIMEKIRI**

|                 |             |
|-----------------|-------------|
| I.Tõnu Vanakesa |             |
| Isikukood       | 36210140342 |
| Aadress         | Tallinn     |
| Osakute arv     | 1           |
| Osa suurus      | 40 000      |

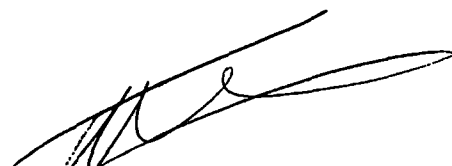
  
Juhatuses liige

OÜ Chausson  
Majandusaasta aruanne 2005

**MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTUSE ETTEPANEK**

OÜ Chausson ainuosanik otsustas jaotada 2005. aasta lõpuks kogunenud 404 442 krooni suurune kasum alljärgnevalt:

|                                             |                |
|---------------------------------------------|----------------|
| eelmiste perioodide jaotamata kasumi arvele | 404 442 krooni |
| jaotamata kasumi jääk 2005.a lõpuks on      | 675 954 krooni |

  
Juhatusel liige